

Ceacht a Naoi
Lesson Nine

W. B. Yeats

Leathanach 1
Page 1

náid (a náid)	zero	faic (a faic)	zero
---------------	------	---------------	------

aon (a haon)	one	sé (a sé)	six
dó (a dó)	two	seacht (a seacht)	seven
trí (a trí)	three	ocht (a hocht)	eight
ceathair (a ceathair)	four	naoi (a naoi)	nine
cúig (a cúig)	five	deich (a deich)	ten

619-555-1800	a sé a haon a naoi, a cúig a cúig a cúig, a haon a hocht a náid a náid		
858-395-1399	a hocht a cúig a hocht, a trí a naoi a cúig, a haon a trí a naoi a naoi		

aon déag	eleven	sé déag	sixteen
dó dhéag	twelve	seacht déag	seventeen
trí déag	thirteen	ocht déag	eighteen
ceathair déag	fourteen	naoi déag	nineteen
cúig déag	fifteen	fiche	twenty

fiche a haon	twenty one	fiche a sé	twenty six
fiche a dó	twenty two	fiche a seacht	twenty seven
fiche a trí	twenty three	fiche a hocht	twenty eight
fiche a ceathair	twenty four	fiche a naoi	twenty nine
fiche a cúig	twenty five	tríocha	thirty

deich	ten	seasca	sixty
fiche	twenty	seachtó	seventy
tríocha	thirty	ochtó	eighty
daichead	forty	nócha	ninety
caoga	fifty	céad	one hundred

412	ceithre chéad is a dó dhéag
1776	seacht déag seachtó a sé
1800	míle ocht gcéad
1848	ocht déag daichead a hocht
1900	míle naoi gcéad
1914	naoi déag is a ceathair déag
1929	naoi déag fiche a naoi
1984	naoi déag ochtó a ceathair
2000	dhá mhíle
2007	dhá mhíle is a seacht

	W. B. Yeats (as <i>Saibhreas Bliana</i> le Déaglán Collinge)	
1.	Rugadh an file i mBaile Átha Cliath sa bhliain 1865 (ocht déag seasca a cúig).	
2.	B'as Sligeach do mhuintir a mháthar.	
3.	Ba dhlíodóir a athair agus é go maith as ach d'éirigh sé as an ngairm seo chun bheith ina phéintéir lán-aimseartha.	
4.	Bhí air a chlann a thógáil leis go Sasana, áit a chuaigh William ar scoil.	
5.	Bhí an-uaigneas air ansin agus ní raibh faoi ná thairis ach filleadh ar Shligeach.	
6.	Faoi dheireadh b'éigean do mhuintir Yeats filleadh ar Éirinn ceal airgid.	
7.	Bhí cónaí orthu i mBeann Éadair agus ba ann a rinne WB Yeats dian-mhachnamh.	
8.	Chuir sé suim sa bhfilíocht, sa bhfealsúnacht agus sa náisiúnachas.	
9.	Agus é ina fhear óg tháinig sé faoi anáil John O Leary, an sean-Fhinín a spreag é chun an-suim a chur i scéalta agus i gcultúr na hÉireann.	
10.	D'fhill sé go Londain ar feadh tamaill, bhuail sé le scríbhneoirí eile agus foilsíodh cuid bheag dá chuid dánta.	
11.	Cuireadh Maud Gonne in aithne dó agus thit sé i ngrá léi ar an toirt.	
12.	Náisiúnaí díograiseach ba ea Maud agus spéirbhean a raibh an-tóir uirthi i measc na bhfear.	

	W. B. Yeats (as <i>Saibhreas Bliana</i> le Déaglán Collinge)	W. B. Yeats (from <i>Saibhreas Bliana</i> by Déaglán Collinge)
1.	Rugadh an file i mBaile Átha Cliath sa bhliain 1865 (ocht déag seasca a cúig).	The poet was born in Dublin in the year 1865.
	a. Cár rugadh tú?	Where were you born?
	b. Rugadh mé i San Diego.	I was born in San Diego.
	c. Cén bhliain inar rugadh tú?	Which year were you born?
	d. Rugadh mé i ...	I was born in ...
2.	B'as Sligeach do mhuintir a mháthar.	His mother's people were from Sligo.
	a. Cad as duit?	Where are you from?
	b. Is as San Diego dom.	I'm from San Diego.
	c. B'as Nua Eabhrac mo mhuintir.	My people were from New York.
3.	Ba dhlíodóir a athair agus é go maith as ach d'éirigh sé as an ngairm seo chun bheith ina phéintéir lán-aimseartha.	His father was a lawyer and did well, but é left this profession to become a full-time painter.
	a. Is dlíodóir mé.	I'm a lawyer.
	b. Ba dhlíodóir mé.	I was a lawyer.
	c. Tá siad go maith as.	They're doing well.
	d. D'éirigh mé as.	I gave it up.
	e. Tá mé i mo phéintéir.	I'm a painter.
	f. Bhí mé i mo phéintéir.	I was a painter.
4.	Bhí air a chlann a thógáil leis go Sasana, áit a chuaigh William ar scoil.	He had to take his family with him to England, the place where William went to school.
	a. Bhí air é a dhéanamh.	He had to do it.
	b. B'éigean dó é a dhéanamh.	He had to do it.
	c. Caithfidh sé é a dhéanamh.	He has to do it.
5.	Bhí an-uaigneas air ansin agus ní raibh faoi ná thairis ach filleadh ar Shligeach.	He was very lonely there é dall é wanted was to return to Sligo.
6.	Faoi dheireadh b'éigean do mhuintir Yeats filleadh ar Éirinn ceal airgid.	Finally Yeats' family had to return to Ireland for lack of money.
7.	Bhí cónaí orthu i mBeann Éadair agus ba ann a rinne WB Yeats dianmhachnamh.	They lived in Howth and it was there that Yeats did some deep-thinking.
	a. Tá mé i mo chónaí i San Diego.	I live in San Diego.
	b. Tá cónaí orm i San Diego.	I live in San Diego.

8.	Chuir sé suim sa bhfilíocht, sa bhfealsúnacht agus sa náisiúnachas.	He became interested in poetry, in philosophy and in nationalism.
	a. Tá suim agam san fhilíocht.	I'm interested in poetry.
	b. An bhfuil suim agat san fhealsúnacht?	Are you interested in philosophy?
9.	Agus é ina fhear óg tháinig sé faoi anáil John O Leary, an sean-Fhinín a spreag é chun an-suim a chur i scéalta agus i gcultúr na hÉireann.	While hé was a young man, hé came under the influence of John O'Leary, the old Fenian who motivated him to have a great interest in the stories and culture of Ireland.
10.	D'fhill sé go Londain ar feadh tamaill, bhuaill sé le scríbhneoirí eile agus foilsíodh cuid bheag dá chuid dánta.	He returned to London for a while, met with other writers, and a small amount of his poems were published.
	a. Bhuaill mé é.	I beat him.
	b. Bhuaill mé leis.	I met him.
	c. D'fhoilsigh sé an leabhar.	He published the book.
	d. Foilsíodh an leabhar.	The book was published.
11.	Cuireadh Maud Gonne in aithne dó agus thit sé i ngrá léi ar an toirt.	He was introduced to Maud Gonne and he fell in love with her immediately.
	a. An bhfuil aithne agat ar Sheán?	Do you know John?
	b. Níl. Níl aithne agam air.	No. I don't know him.
	c. Cuir in aithne dom é, le do thoil.	Introduce him to me, please.
12.	Náisiúnaí díograiseach ba ea Maud agus spéirbhean a raibh an-tóir uirthi i measc na bhfear.	Maud was an ardent nationalist and a beautiful woman who was much sought after amongst the men.
	a. Dálta is ea mé.	I'm a student.
	b. Dálta ba ea mé.	I was a student.
	c. Tá an-tóir air.	It is very popular.

Ceisteanna	Questions
Q1. Cár rugadh W. B. Yeats?	Where was W. B. Yeats born?
Q2. Cén bhliain inar rugadh é?	What year was he born?
Q3. Cad as do mhuintir a mháthar?	Where was his mother's family from?
Q4. Cén ghairm a bhí ag a athair?	What occupation did his father have?
Q5. An raibh athair Yeats go maith as?	Was Yeats' father well off?
Q6. Cad a rinne athair Yeats tar éis dó éirí as a ghairm?	What did Yeats' father do after leaving his profession?
Q7. Cá ndeachaigh Yeats ar scoil?	Where did Yeats go to school?
Q8. Ar thaitin an tír nua le Yeats?	Did Yeats like the new country?
Q9. Cé acu ab fhearr le Yeats, Éire nó Sasana?	Which did Yeats prefer, Ireland or England?
Q10. Ar fhan muintir Yeats i Sasana?	Did Yeats family stay in England?
Q11. Cén fáth gur fhill muintir Yeats go hÉirinn?	Why did Yeats' family return to Ireland?
Q12. Cá raibh Yeats ina chónaí nuair a d'fhill sé go hÉirinn?	Where did Yeats live when he returned to Ireland?
Q13. Cad a raibh suim ag Yeats ann?	What was Yeats interested in?
Q14. Cé a spreag Yeats chun suim a chuir i gcultúr na hÉireann?	Who inspired Yeats to have an interest in Irish culture?
Q15. Cá ndeachaigh Yeats?	Where did Yeats go?
Q16. Cé léi a thit Yeats i ngrá?	Who did Yeats fall in love with?